

quelle pouvait être la raison de ce phénomène et il se rendit compte tout aussitôt que le Bienheureux venait de mourir.

« Si Ajātaçatru, qui a une foi si grande, apprenait subitement la mort du Bienheureux, songea Mahākāçyapa, il mourrait lui-même d'une hémorragie ; je dois chercher quelque moyen de l'en informer. » Mahākāçyapa s'empressa de mettre le brahmane Varṣakara au courant du danger qu'il y aurait à faire connaître inopinément au roi la mort du Maître. « Va rapidement dans le parc, Varṣakara, et fais exécuter des représentations (1) du Bienheureux ayant examiné les cinq sujets pendant qu'il vivait comme Bodhisattva dans le ciel des Tuṣita et ayant exposé trois fois la vérité aux six dieux Kāmāvacara, entrant dans le sein de sa mère sous la forme d'un éléphant (2), obtenant l'illumination parfaite et sans supérieure au pied de l'arbre de Bodhi (6), ayant converti différentes personnes dans plusieurs endroits et ayant atteint la fin de la carrière d'un Buddha ; (représentez-le) dans ses dernières bandelettes dans la ville de Kuçi. Préparez ensuite sept récipients pleins de beurre frais et un avec des fragments de santal *goçirṣa*. Lorsque le roi arrivera à la porte du parc, vous lui demanderez s'il ne lui serait pas agréable de le visiter et lorsqu'il arrivera devant les peintures, vous les commenterez en commençant par la première. Quand il apprendra que le Buddha est mort, il tombera à terre ; vous le mettrez alors dans l'un des récipients de beurre frais et quand le beurre aura fondu vous le placerez dans un autre et ainsi de suite, vous le placerez finalement dans le récipient aux morceaux de santal *goçirṣa* et il reviendra à lui <sup>1</sup>. » Après avoir donné ses instructions à Varṣakara, Mahākāçyapa partit pour Kuçinagara.

Ces différentes scènes sont représentées sur notre peinture ; Mahākāçyapa donne tout d'abord ses instructions à Varṣakara <sup>2</sup> (n° 324) agenouillé devant lui, ce dernier explique ensuite au roi Ajātaçatru le sens des représentations tracées sur une toile (n° 325), nous apercevons enfin le roi étendu sans connaissance sur le sol et une servante tenant le récipient plein de beurre dont il avait été question dans le texte du *Dul-va* <sup>3</sup>.

Revenons près du lit funèbre ; Aniruddha et Ānanda avaient veillé le reste de la nuit auprès du corps du Maître, vers le matin Ānanda se rendit à Kuçinagara afin d'avertir les Malla de la mort du maître.

Le septième jour, après les cérémonies funèbres, huit Malla portèrent

1. ROCKHILL, *Life*, p. 142.

2. Inscription n° 324 : « 'od-[b]sruñ dbyar-byed-la thab bstan-pa » = Kāçyapa donne des indications à Varṣakara.

3. Inscription n° 325 : « 'od-[b]sruñ-gi slab bzin dbyar-byed-kyi(s) ri-mo bris-pa » = Suivant les indications de Kāçyapa, Varṣakara trace les représentations.